

Transitable Theatrical Territories
TTT2019

Directed by Gregorio Amicuzi
October 1st till 6th of  2019

III International meeting about theory and practice of the performing arts.

FULL PROGRAM

Below, you can find the complete program of Transitable Theatrical Territories and the costs of each activity. If you are interested in more than one activity of the meeting,  you can access the TTT Card, which includes promotions and discounts for activities

**SPANISH VERSION** - **FRENCH VERSIÓN**

**October 1st, 2019**

**19.00 HRS INAUGURATION TRANSITABLE THEATRICAL TERRITORIES 2019**

The opening ceremony will be witnessed by the organizations that sponsored, supported, and collaborated with the event and by the majority of the masters who will participate in the TTT: Else Marie Laukvik, founder and member of **Odin Teatret** (Denmark) and Chiara Crupi (Odin Teatret Film), Jean-Jacques Lemêtre of
**Théâtre du Soleil**
(France), Jarosław Fret director of the
**Grotowski Institute**
and the Cía Teatr ZAR (Poland), Revanta Sarabhai of
**Darpana Academy of No Violence**
(India), Agustín Parra Grondona performer and professor of the
**Antioquia University**
(Colombia), Luis Ibar director of the
**Cia Cartaphilus Theatre**
(Mexico),
**Claudia Contin Arlecchino**
(Italy), Gregorio Amicuzi and Viviana Bovino of
**Residui Teatro**
(Spain-Italy),

WHERE: TERRARIO DE INTERMEDIAE at MATADERO MADRID. Paseo de la Chopera, 14, 28045 Madrid
FREE ENTRANCE

**10.30 - 13.00- (Group 1) Scenic Creation Workshop** - from visual arts to performing arts.
Directed by **Else Marie Laukvik** /
**founder and member of Odin Teatret**
(Denmark) and
**Gregorio Amicuzi director of Residui Teatro**
company (Spain- Italy)

There are works of visual arts, that we ignore and others that remain in our memory through our life. Visiting a museum, there are some works from which we could not even remember its dimensions and others that resonate in our body, and that often return to our memory.
The workshop participants will be inspired by some art Works, and will be led by Else Marie Laukvik and Gregorio Amicuzi. A physical theatre, training and stage creation workshop.
For five hours, actors and dancers will work, taking inspiration from a painting that they've chosen. The workshop will be divided in two parts, one of physical, rhythmic and vocal training and another phase of creation.
Participants will need to bring a printed image in colour and also send it in digital format to the pedagogues.

WHERE: CAAE Group 1 Calle Ercilla 48, 28005 Madrid;
DONATION: € 80 / Listeners € 60 (5 hrs)
PROMOTION: TTT Card

**10.00 - 13.00 "PERFORMANCE, ART AND HEALING"** directed by **Augustin Parra Grondona** , psychologist, artist and professor at the
**arts faculty of the Antioquia University**
(Colombia).
How art can be a useful tool to solve conflicts within vulnerable neighbourhoods? How can social dialogue be built? How can you rebuild where there are social fractures that resonate in the most vulnerable areas of our community? How to dialogue with the needs of refugees from an artistic approach?
The workshop will culminate with a performance.
WHERE: Paseo de la Chopera 10, 28045 MADRID
FREE ENTRANCE

**14.30 - 17.00 (group 2) Four Centers - Comprehensive sessions dedicated to the dramaturgy of the actor, led by Jarosław Fret,** director of the **Grotowski Institute** and the Teatr ZAR company (Poland).
Change (that is, a situation that was disturbed), and the ability to recognize it, is the main and fundamental aspect of each drama.
How can an actor, an interpreter work for the readability of his line of action?
How, when making a live transmission of permanent movements, structure them within their internal micro-dramaturgical potential?
How to create a body/text without resorting to a common body language?
During the workshop, two main practical ideas will be confronted that are fundamentally connected in the actor's trade: the Organic Field and the Dramatic Field, intertwined and dependent on each other.
WHERE: (Group 2) Calle Ercilla 48, 28005 Madrid;
DONATION: € 80 / Listeners € 60 (5 hrs)
PROMOTION: TTT Card

**21.30 “ My stage children”** movie by **Claudio Coloberti** Odin Teatret Film (Dinamarca). ”the experience of one of the founders of the company Odin Teatret told through the processes of creation of the characters of the works of the famous Danish Company. With the presence of Else Marie Laukvik / founder and member of Odin Teatret (Denmark)
Where: TERRARIO DE INTERMEDIAE in the MATADERO MADRID. Paseo de la Chopera, 14, 28045 Madrid
FREE ENTRANCE

**October 2nd**

**8.30 - 11.00 (Group 1) 15.30 - 18.00 (Group2) Workshop on Scenic Creation** / from visual arts to performing arts, directed by
**Else Marie Laukvik / founder and member of the Odin Teatret**
(Denmark) and
**Gregorio Amicuzi director of Residui Theatre**
(Italy- Spain)

WHERE: (Group 1) CAAE Calle Ercilla 48, 28005 Madrid; (Group 2) Space to be confirmed.
DONATION: € 80 / Listeners € 60 (5 hrs)
PROMOTION: TTT Card

**11.30 - 14.00 (Group 1) "The musical body"** directed by **Jean-Jacques Lemêtre del Théâtre du Soleil** (France).
This workshop is open to all who want to search, discover and experience the sound possibilities of their own body. Group and individual exercises will be proposed, which will lead to a musical development process that is based on the creative experience of Jean-Jacques Lemêtre at the Théâtre du Soleil.
The practice will offer the opportunity to explore, in its specificity, the language of each person, not only through the voice but also through the whole body. Jean-Jacques Lemêtre invites us to overcome the technique, insisting, for example on the analogy between the problems of dissociation and the disharmony of the human being, questioning the artist about his relationship with his environment, to conceive and deepen the relationship between rhythm and theatre music.
WHERE: Group 1 Music Classroom Plaza Peñuelas 11, 28005 Madrid
DONATION: € 80 / Listeners € 60 (5 hrs)
PROMOTION: TTT Card

**11.30 - 14.00 (group 2) - 15.30 - 18.00 (group 1) Four Centers - Comprehensive sessions dedicated to the actor's dramaturgy.**
Led by **Jarosław Fret director of the Grotowski Institute** and the Teatr ZAR (Poland).
WHERE: Group 2 Foundation of Libertarian Studies Anselmo Lorenzo; CAAE
Group 1. Calle Ercilla 48, 28005 Madrid;
Calle de las Peñuelas, 41, 28005 Madrid
DONATION: € 80 / Listeners € 60 (5 hrs)
PROMOTION: TTT Card

**18.30 "PEACE IS A WORK OF ART"** Meeting about the reconciling power of art in the construction of social dialogue and the creation of peace.
Will share their experience: **Augustin Parra Grondona**, psychologist, artist and professor at the arts faculty of the Antioquia University (Colombia). Parra is currently developing the "Peace is a Work of Art" program, born in the framework of the implementation of the peace and the post-conflict agreements in Colombia. Program, of which Residui Teatro is a partner.
**Revanta Sarabhai** from Darpana Academy of No Violence (India). Son of Mallika Sarabhai Shah, famous activist and dancer and Indian classical actress from Ahmedabad, Gujarat, India. Revanta Sarabhai is an artist who has specialized in the use of the arts for change and social transformation. Darpana organizes an important theatre and dance festival for nonviolence in India dedicated to Mahatma Gandhi.
Where: TERRARIO DE INTERMEDIAE in the MATADERO MADRID. Paseo de la Chopera, 14, 28045 Madrid
FREE ENTRANCE

**21.30 Work demonstration by Revanta Sarabhai of Darpana Academy of No Violence** (India).
Bharata Natyam – Indian traditions of dance and acting
WHERE: CAAE Calle Ercilla 48, 28005 Madrid;
DONATION: € 6*
PROMOTION: TTT Card

**October 3rd**

**8.30 - 11.00 (Group 1)**
**11.30 - 14.00 ( Group 2) "The musical body"** led by **Jean-Jacques Lemêtre del Théâtre du Soleil (** France).
WHERE: Aula de Músicas Plaza Peñuelas 11, 28005 Madrid
DONATION: € 80 / Listeners € 60 (5 hrs)
PROMOTION: TTT Card

**11.30 - 14.30 Bharata Natyam and Kalaripayattu –** Indian traditions of dance and acting. Led by **Revanta Sarabhai of Darpana Academy of No Violence** (India).
Bharata Natyam is perhaps the most famous of all the classical dances of India and is characterized by the use of intricate hand gestures (Mudras), rhythmic facial expressions and play with rhythmic feet.
During the workshop, this ancient dance will be introduced as well as a variety of rhythms and rhythmic cycles (taalas) that belong to the classical Indian tradition.
With claps, spoken syllables and rhythm games, musicians and dancers will explore rhythmic patterns and use them as a means to create compositions or movements.
During the workshop, training derived from Kalaripayattu, a traditional form of martial art from India, will also be used. Originally from the state of Kerala in southern India, Kalaripayattu is one of the oldest martial arts in the world. Since the 1980s, several choreographers have begun using movements inspired by Kalaripayattu to develop a unique contemporary dance vocabulary. This is an excellent training, to increase flexibility, develop centre strength, balance, agility and endurance.
The workshop is open both to people interested in the tradition of India and to dance and theatre professionals.
WHERE: Fundación de Estudios Libertarios Anselmo Lorenzo
Calle de las Peñuelas, 41, 28005 Madrid
DONATION: € 80 / Listeners € 60 (5 hrs)
PROMOTION: TTT Card

**15.30 - 18.00 (Group2) Scenic Creation Workshop** / from the visual arts to the performing

arts
Led by **Else Marie Laukvik** / **founder and member of Odin Teatret** (Denmark) and **Gregorio Amicuzi director of Residui Theatre**
(Italy)
WHERE: (Group 2) Space to be confirmed
DONATION: € 80 / Listeners € 60 (5 hrs)
PROMOTION: TTT Card

**15.30 - 18.00 (Group 1) Four Centers - Integral sessions dedicated to the actor's dramaturgy.** Led by **Jarosław Fret** director of the **Grotowski Institute** and Teatr ZAR (Poland)
WHERE: CAAE Group 1 Calle Ercilla 48, 28005 Madrid;
Calle de las Peñuelas, 41, 28005 Madrid
DONATION: € 80 / Listeners € 60 (5 hrs)
PROMOTION: TTT Card

**19.00 Anamnesis of Voice .** Lecture by **Jarosław Fret.**
Voice constitutes our presence. An attempt to understand its essence brings us closer to knowing the essence of humanity and the phenomenon of being a person.
In my work, the Pneumatics of an Actor are a way of understanding life-in-ourselves which is the breath. There are thousands of techniques to discover the pneumatic centre in our bodies. But the voice as the médium of the Word will always remain the most sensitive instrument of this discovery. The Pneumatics of an Actor are fundamental biomechanics of the body and the memory path that lives in us.I believe that remembrance is the fundamental function of art. Téchnē (τέχνη) can't exist without anamnesis.
Theatre through anamnesis can transmit/transit and transgress the experience foreign to me that does not consist of the same elements as before, but it is deeply human and legible. Through infinitive requiem about crossing, I tried to build a field message for all those whom neither we will not know the names or even numbers.
One of the fundamental shifts within our anthropological approach to defining a performer's score is: not any more to see it 'only' as restoration of behaving but rather as restoration/recomposed experience. Theatre/performance shall be understood as 'recomposed experience'.
We will not be able to remember anything even if everything we understand we would understand only thanks to memory.
WHERE: Institut français, Calle del Marqués de la Ensenada, 12, 28004 Madrid
DONATION: € 8 or € 12 (included in the admission fee of "The Musical body)
PROMOTION: TTT Card

**21.0 "The Musical Body",** work demonstration by **Jean-Jacques Lemêtre of Théâtre du Soleil** (France).
Jean-Jacques Lemêtre is a french musician and composer with gipsy origin.
Emblematic member of Théâtre du Soleil directed by Ariane Mnouchkine for more than thirty years. Composes and interprets all the compositions of all the shows of the company.
In the work demonstration, Jean-Jacques Lemêtre will talk about his career, the musical composition that finds its place in the dramaturgical development of a show. You will remember

that at the beginning of the theatre there is music. For him, in learning the arts, theatre, dance and music should not be separated. It is a true symbiosis between musician, director, set designers and actor/dancer that must be created.
WHERE: Institut français, Calle del Marqués de la Ensenada, 12, 28004 Madrid
DONATION: € 8 or € 12 (included in the admission fee of "The Anamnesis of the voice")
PROMOTION: TTT Card

**October 4th**

**8.30 - 11.30 Bharata Natyam and Kalaripayattu** - Indian traditions- dancing and acting.
Led by **Revanta Sarabhai of Darpana Academy of No Violence** (India).
WHERE: Fundación de Estudios Libertarios Anselmo Lorenzo
Calle de las Peñuelas, 41, 28005 Madrid
DONATION: € 80 / Listeners € 60 (5 hrs)
PROMOTION: TTT Card

**11.30 - 14.00 (Group 1) - 15.30 - 18.00 (Group 2) "The new Commedia dell'Arte"** led by **Claudia Contin Arlecchino**
(Italy). The monographic workshop program includes: pre-setting of the warming of the grotesque physical deformations of the Commedia dell'Arte; the neutral body and the expressive bands of the human body; the physical behavior of some of the main archetypes of the Comedy of Art; the actor training of the Commedia dell'Arte; the personalization of the relationship between the body, face and mask; tips and experiments for the use of the grotesque style in contemporary theater.
WHERE: CAAE (Group 1) Calle Ercilla 48, 28005 Madrid; (Group 2) Espacio que Vuela, Calle de Martín de Vargas, 13, Local 1, 28005 Madrid.
DONATION: € 80 / Listeners € 60 (5 hrs)
PROMOTION: TTT Card

**11.30 - 14.00 (Group 2) "The musical body"** directed by **Jean-Jacques Lemêtre del Théâtre du Soleil (** France).
WHERE: Music Hall Plaza Peñuelas 11, 28005 Madrid
DONATION: € 80 / Listeners € 60 (5 hrs)
PROMOTION: TTT Card

**15.30 - 18.00 "Face the inexplicable, techniques for creativity"**
Led by **Luis Ibar cía Cartaphilus Teatro** (Mexico).
"Directing my eternal dream instead of suffering it" Nerval
The objective of the workshop is to broaden and intensify the expressive range and imagination of the participants, through techniques and methods that help the artist escape their common paths and the first responses. During the workshop, the working method foresees the use of: Dynamics and alternatives to develop creativity; Abstraction exercises; Concretion exercises; Methodology of the stimulus and its transformation into signs and symbols.
WHERE: CAAE Calle Ercilla 48, 28005 Madrid;
DONATION: € 80 / Listeners € 60 (5 hrs)
PROMOTION: TTT Card

**18.30 "The Chronic Life"** a film by **Chiara Crup**i on one of the last group performances directed by **Eugenio Barba**. With the presence of the author.
Chronic Life is set in several European countries in the year 2031 after the Third Civil War. Groups of people and individuals come together and begin to confront each other about their divergent dreams, disappointments and desires.
A boy from Latin America arrives in search of his father, who has inexplicably disappeared. People say to the boy: "Stop looking for your father" while they accompany him from one door to the other. The boy is not saved by his wisdom, nor by his innocence, but a newly discovered ignorance leads him to his door.
All this happens in the bewilderment of us, who no longer believe in the incredible: that the life of a single victim is invaluable, worth more than God.
WHERE: CAAE Calle Ercilla 48, 28005 Madrid;
DONATION: € 4 *
PROMOTION: TTT Card

**21.30 "MEMORY", Show- Theater-Dance** and Video-Art Demonstration directed by the teacher **Luis Ibar of the Cartaphilus Teatro Company** (Mexico). A reflection on the theoretical and scientific processes of memory. It is also a journey in the memory of the director through his 30 years of experience as a creator and scenic artist.
WHERE: CAAE Calle Ercilla 48, 28005 Madrid;
DONATION: € 6 *
PROMOTION: TTT Card

**October 5**

**8.30 - 11.00 (Group 1) - 15.30 - 18.00 (Group 2) "The new commedia dell'Arte"** directed by **Claudia Contin Arlecchino (Italy).**
WHERE: CAAE Group 1 Calle Ercilla 48, 28005 Madrid; (Group 2) Espacio que VUela, Calle de Martín de Vargas, 13, Local 1, 28005 Madrid.
DONATION: € 80 / Listeners € 60 (5 hrs)
PROMOTION: TTT Card

**10.00 - 13.00 "PERFORMANCE, ART AND HEALING"** directed by **Augustin Parra Grondona**, psychologist, artist and Professor at the Faculty of Arts of the University of Antioquia (Colombia).
WHERE: Paseo de la Chopera 10, 28045 MADRID
FREE ENTRANCE

**12.00 "Women's Circle: performing arts and new femininity / new masculinity"** directed by **Viviana Bovino** and **Irini Sfyri (**Cía Residui Teatro) and in collaboration with Magdalena Project Madrid. The teachers of the

meeting will be present.
WHERE: CAAE Calle Ercilla 48, 28005 Madrid;
FREE ENTRANCE

**15.30 - 18.00 "Face the inexplicable, techniques for creativity"**
directed by **Luis Ibar cía Cartaphilus Teatro** (Mexico).
WHERE: CAAE Calle Ercilla 48, 28005 Madrid;
DONATION: € 80 / Listeners € 60 (5 hrs)
PROMOTION: TTT Card

**18.30 "Invisible threads" Work demonstration**
with **Viviana Bovino**, directed by **Gregorio Amicuzi of Residui Teatro** (Spain-Italy).
The actress and dancer shares the innovative dance-theater method "Elastic Body /Flight Body " and the research processes developed from the method of Colombian choreographer Marta Ruiz during thirty years of experience in America and Europe.
WHERE: Espacio que Vuela, Calle de Martín de Vargas, 13, Local 1, 28005 Madrid,
DONATION: € 6
PROMOTION: TTT Card

**21.30 "The inhabitants of Arlecchinia" Work show / demonstration**
of and with **Claudia Contin Arlecchino** (Italy).
Presented with precision and many historical and iconographic information, this story / show / presentation constitutes a moment of cultural and anthropological learning that is both fun and deep.
A trip into the secrets of the actor's work and also an exploration between the "drawings" of the bodies, between the gestures and the intentions of the main masks of the Comedy of Traditional Art: each character is a physical mask, each mask is made of movements and postures, rhythms and behaviors, that is to say, a body that contracts and expands until archetypal attitudes appear visibly.
WHERE: CAAE Calle Ercilla 48, 28005 Madrid;
DONATION: € 6 *
PROMOTION: TTT Card

**October 6th**

**17.00 - 18.30 "Theater Transversality "** inter-generational workshop for children from 0 to 99 years. Directed by **Viviana Bovino** and the members of the European project "Peace is a work of Art" co-financed by Erasmus +.
WHERE: Plaza de las Peñuelas
FREE ENTRANCE

**17.00 POPULAR DAY "GENERATING TERRITORY"**
The Popular Day is a great party of the arts in which will converge: artistic and recreational activities carried out by organizations of the Arganzuela district; the street action will be presented as a result of the "PERFORMANCE, ART AND HEALING" workshop and an action

that will involve more than 34 artists from all over the world together with artists from the District. The Popular Day is a great arts festival in which recreational and artistic activities converge for the neighbours (outdoor dance classes, parents' school in the sandbox, painting space, storytelling space, an exhibition between branches, traditional games, etc.) with the presentation of a show performed in collaboration between local artists and international artists, all directed by Gregorio Amicuzi.
The international artists that accompany the creators of the neighborhood this year will be: Augustin Parra Grondona performer and teacher at the University of Antioquia (Colombia), Luis Ibar director of Cartaphilus Teatro (Mexico), Cía Residui Theater (Italy), Claudia Contin Arlecchino ( Italy), Abraxa Theater (Italy), A3 Teatr (Poland), Teatr Brama (Poland), CCIC La Tortuga (Spain), Auló (Italy), Bachi da Setola (Italy), THEATRO EF (Greece), LES SOUTERRAINES (France ), Lunazione (Italy), PINA (Slovenia), Sistem and Generation (Romania), Asociația Teatrală Shoshin (Romania), State of Grace (UK), Tortilla (France), ZID (Netherlands), OMMA ΣΤΟΥΝΤΙΟ (Crete). In its fifth edition, Popular Day has become an event that the neighbourhood expects and recognizes as part of its identity. Open, accessible and free activity.
WHERE: Plaza de las Peñuelas
FREE ENTRANCE

**INFORMATION AND INSCPRITIONS**
info@residuiteatro.it
tel. 648665194

TTT Card: € 360

Form October 1st till the 6th, the entrance to all activities and breakfast, lunch and dinner are included.
The schedules for participants with a Card are those of Group 1
A discount of 10% will be made on the price of the cards for the following categories: students, teachers, people with functional diversity, retired, unemployed and members of the alternative rooms in Madrid. People belonging to these categories will have to show their certificate beforehand to obtain the discount.
**Those interested will have to send a CV and motivation letter to Info@residuiteatro.it**

**Support Group / Volunteers.**
A collaborative SCHOLARSHIP - TTT will be offered to a group of 6 people from all over the world. This Scholarship - TTT will allow you to participate for free in one or two workshops (depending on availability) and all other activities in exchange for your collaboration in the organization of the TTT Meeting. Volunteers will have breakfast, lunch and dinner included in the collaboration plan for every day of the meeting and local contacts will be provided for accommodation.
**Those interested will have to send a CV and motivation letter to Info@residuiteatro.it**

* To participate in the activities in the CAAE you need the membership card of € 3 (annual).

**Organized by**: RESIDUI TEATRO

**Sponsorship:**